

## Article 5

Les Etats membres prennent les dispositions nécessaires à l'exécution de la présente décision.

Fait à Bruxelles, le 18 mars 1980.

Le Président,

A. RUFFINI

## Artikel 5

De Lid-Staten treffen de voorzieningen nodig voor de uitvoering van dit besluit.

Gedaan te Brussel, 18 maart 1980.

De Voorzitter,

A. RUFFINI

## Artikel 5

Die Mitgliedstaaten treffen die zur Durchführung dieses Beschlusses notwendigen Vorkehrungen.

Geschehen zu Brüssel am 18. März 1980.

Der Präsident,

A. RUFFINI

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 81 — 1523

31 JUILLET 1981. — Loi modifiant la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'Investissement agricole (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** Les deux premiers alinéas de l'article 8 de la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'Investissement agricole, modifié par les lois des 15 mai 1964, 30 juin 1967, 18 mars 1971, 20 juillet 1973 et 10 mars 1977, sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Art. 8. Le montant global jusqu'à concurrence duquel la garantie du Fonds peut être accordée est fixé à 20 milliards de francs.

Par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, cette somme pourra être portée à 23 milliards de francs. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Motril — Espagne, le 31 juillet 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,

A. LAVENS

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

Ph. MOUREAUX

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 81 — 1523

31 JULI 1981. — Wet tot wijziging van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** De eerste twee leden van artikel 8 van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de wetten van 15 mei 1964, 30 juni 1967, 18 maart 1971, 20 juli 1973 en 10 maart 1977, worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 8. Het globaal bedrag ten beoefte waarvan de waarborg van het Fonds mag worden verleend is vastgesteld op 20 miljard frank.

Bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit mag dit bedrag op 23 miljard frank worden gebracht. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 juli 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,

A. LAVENS

Gezien en met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,

Ph. MOUREAUX

(1) Session 1980-1981.

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, doc. 808, n° 1.

*Annales parlementaires.* — Séance du 14 mai 1981.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi 655, n° 1.

*Annales parlementaires.* — Séance du 27 mai 1981.

(1) Zitting 1980-1981.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp stuk 808, nr. 1.

*Parlementaire Handelingen.* — Zitting van 14 mei 1981.

Senaat.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp 655, nr. 1.

*Parlementaire Handelingen.* — Zitting van 27 mei 1981.